

DIN EN 13420

ICS 91.060.50

Ersatz für
DIN V ENV 13420:2000-08**Fenster –
Differenzklima –
Prüfverfahren;
Deutsche Fassung EN 13420:2011**

Windows –
Behaviour between different climates –
Test method;
German version EN 13420:2011

Fenêtres –
Comportement entre climats différents –
Méthode d'essai;
Version allemande EN 13420:2011

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 13420:2011) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 33 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 005-09-01 AA „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ im Normenausschuss Bauwesen (NABau).

Änderungen

Gegenüber DIN V ENV 13420:2000-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Status des Dokuments ist von ENV in EN geändert worden;
- b) der deutsche Titel wurde in den Titel der Norm aufgenommen. ((Betrifft nur die englische Fassung));
- c) der Inhalt wurde aktualisiert bzw. überarbeitet;
- d) die Beschreibung von Prüfverfahren 2 in Abschnitt 1 wurde neu formuliert;
- e) die Beschreibung der Anhänge wurde neu formuliert;
- f) am Ende von 3.1 wurde ein Verweis auf die Anhänge A und B aufgenommen;
- g) in Abschnitt 4 wurde die Beschreibung der wichtigsten Prüfungen in die Prüfung der Wasserdampfdiffusion und die Prüfung der Stabilität aufgeteilt;
- h) in Abschnitt 8 wurde der Verweis auf die Werte in EN 1121 gestrichen, da die in Tabelle 1 angegebenen Werte sich gänzlich von den in EN 1121 angegebenen unterscheiden;
- i) die Toleranzen wurden in Tabelle 1 integriert;
- j) der Status von Anhang B wurde in „normativ“ geändert.

Frühere Ausgaben

DIN V ENV 13420: 2000-08

Deutsche Fassung

Fenster - Differenzklima - Prüfverfahren

Windows - Behaviour between different climates - Test
method

Fenêtres - Comportement entre climats différents -
Méthode d'essai

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10.März 2011 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	6
4 Prüfgrundsätze.....	6
4.1 Wasserdampfdiffusion	6
4.2 Stabilität.....	7
5 Prüfeinrichtung	7
6 Prüfkörpergrößen	7
7 Prüfablauf	7
8 Prüfbedingungen	7
9 Prüfverfahren	9
10 Prüfreihenfolge	10
11 Prüfbericht.....	10
Anhang A (informativ) Konstruktionsbeispiele.....	11
Anhang B (normativ) Zusammenstellung allgemeiner Konstruktionskriterien, bei denen eine Prüfung nicht erforderlich ist	12

Vorwort

Dieses Dokument (EN 13420:2011) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 33 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Oktober 2011 und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Oktober 2011 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt ENV 13420:2000.

Die wesentlichen Änderungen gegenüber ENV 13420:2000 sind nachstehend aufgeführt:

- a) der Status des Dokuments wurde von ENV in EN geändert;
- b) der deutsche Titel wurde in den Titel der Norm aufgenommen; ((betrifft nur die Englische Fassung));
- c) der Inhalt wurde aktualisiert bzw. überarbeitet;
- d) die Beschreibung von Prüfverfahren 2 in Abschnitt 1 wurde neu formuliert;
- e) die Beschreibung der Anhänge wurde neu formuliert;
- f) am Ende von 3.1 wurde ein Verweis auf die Anhänge A und B aufgenommen;
- g) in Abschnitt 4 wurde die Beschreibung der wichtigsten Prüfungen in die Prüfung der Wasserdampfdiffusion und die Prüfung der Stabilität aufgeteilt;
- h) in Abschnitt 8 wurde der Verweis auf die Werte in EN 1121 gestrichen, da die in Tabelle 1 angegebenen Werte sich gänzlich von den in EN 1121 angegebenen unterscheiden;
- i) die Toleranzen wurden in Tabelle 1 integriert;
- j) der Status von Anhang B wurde in „normativ“ geändert.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.